

COVID-19 and Women Journalists – COVID-19 et femmes journalistes- COVID-19 y mujeres periodistas

Q1) Age – Age - Edad:

- 18-24 years old – ans – años
- 25-34 years old – ans – años
- 35-44 years old – ans – años
- 45-54 years old – ans – años
- 55 or older – ou plus – o más

Q2) Country – Pays – País

Q3) Union member – Membre d'un syndicat de journalistes – Miembro del sindicato:

- Yes – oui – sí
- No – non – no

Q4) What is your job? – Quel est votre emploi? – ¿Cuál es tu trabajo?

- Newspaper reporter – journaliste – redactora en un periódico
- TV reporter – journaliste TV – reportera de TV
- Digital journalist – journaliste pour la presse en ligne – periodista en medios digitales
- Editor – rédactrice en chef – editora
- Anchor – présentatrice – presentadora
- Camera operator – camerawoman – operadora de cámara
- Producer – productrice – productora
- Radio reporter – journaliste radio – periodista de radio
- Radio producer: - productrice radio – productora de radio
- Other – autre – otro

Q5) How do you work? – Comment travaillez-vous? – ¿Cómo trabajas?

- Mainly in the field – principalement sur le terrain – principalmente en la calle
- mainly in the office – principalement au bureau – principalmente en la oficina
- mainly from home – principalement à la maison – principalmente desde casa
- a bit of all – un peu des 3 – un poco de todo

Q6) Has your industry adopted any specific protocol for teleworking? – Votre secteur a-t-il adopté un protocole spécifique pour le télétravail ? – ¿Ha adoptado su medio algún protocolo específico para el teletrabajo?

- Yes – oui – sí
- No – non – no

Q7) If yes, does this protocol apply to: – Si oui, ce protocole s'applique-t-il aux : – Si es así, este protocolo se aplica a:

- Breaks – pauses – tiempos de descanso
- meal breaks – pauses de répas – pausas para comer
- Work-life balance – équilibre entre vie professionnelle et vie privée – conciliación laboral
- not applicable – non applicable – no se aplica
- other – autre – otro

Q8) In your opinion, what kind of protocol should be implemented in your industry if teleworking remains as the normal for a while? – À votre avis, quel type de protocole devrait être mis en œuvre dans votre secteur si le télétravail reste la norme pendant un certain temps ? – En su opinión, ¿qué clase de protocolo debería implementarse en su trabajo si el teletrabajo se vuelve la norma durante un tiempo?

Q9) Do you think COVID-19 has increased gender inequalities in your industry? – Pensez-vous que le COVID-19 a accru les inégalités entre les sexes dans votre secteur d'activité ? – ¿Cree que COVID-19 ha aumentado las desigualdades de género en sus medios?

- Yes – oui – sí
- No – non – no
- other – autre – otro

Q10) If so, on which issue? – Si oui, dans quel domaine? – En caso afirmativo, ¿en qué aspecto?

- Salaries – salaires – salarios
- responsibilities – responsabilités – responsabilidades
- promotion – promotion – promoción
- topics covered – sujets à couvrir – cobertura de temas
- conciliation private-professional life – conciliation vie privée-vie professionnelle – conciliación laboral

Q11) Has your union addressed gender inequality in its COVID-19 strategy? – Votre syndicat a-t-il abordé la question de l'inégalité femmes/hommes dans sa stratégie COVID-19 ? – ¿Ha

tomado en cuenta su sindicato la cuestión de la desigualdad de género en su estrategia para el COVID-19?

- Yes – oui – sí
- No – non – no
- not a union member – je ne suis pas membre d'un syndicat – no soy miembro del sindicato

Q12) What level of harassment or bullying at work did you experience before the COVID-19 pandemic? – Quel niveau de harcèlement ou d'intimidation au travail avez-vous connu avant la pandémie COVID-19 ? – ¿Qué nivel de acoso o intimidación en el trabajo experimentó antes de la pandemia COVID-19?

- None – aucun – ninguno
- low – faible – bajo
- medium – moyennement élevé – medio
- high – très élevé – alto

Q13) How has the level of harassment or bullying at work changed during the pandemic? – Comment le niveau de harcèlement ou d'intimidation au travail a-t-il évolué pendant la pandémie ? – ¿Cómo ha cambiado el nivel de acoso o intimidación en el trabajo durante la pandemia?

- Decreased – il a diminué – disminuyó
- Hasn't changed – n'a pas changé – no ha cambiado
- Stayed the same – est resté le même – se mantuvo igual
- Increased – a augmenté – aumentó
- Increased dramatically – s'est accru de façon spectaculaire – se incrementó muchísimo

Q14) What level of online harassment or bullying at work did you experience before the COVID-19 pandemic? – Quel niveau de harcèlement ou d'intimidation en ligne au travail avez-vous connu avant la pandémie COVID-19 ? – ¿Qué nivel de acoso o intimidación online experimentó en su trabajo antes de la pandemia por la COVID-19?

- None – aucun – ninguno
- low – faible – bajo
- medium – moyennement élevé
- high – très élevé – alto

Q15) How has the level of online harassment or bullying at work changed during the pandemic? – Comment le niveau de harcèlement ou d'intimidation en ligne a-t-il évolué pendant la pandémie ? – ¿Ha cambiado el nivel de acoso o intimidación online en el trabajo durante la pandemia?

- Decreased – il a diminué – disminuyó
- Hasn't changed – n'a pas changé – no ha cambiado
- Stayed the same – est resté le même – se mantuvo igual
- Increased – a augmenté – aumentó
- Increased dramatically – s'est accru de façon spectaculaire – se incrementó muchísimo

Q16) Describe the situation – Décrivez la situation – Describa la situación:

Q17) How has your level of stress been impacted by the pandemic? – Comment votre niveau de stress a-t-il été impacté par la pandémie ? – ¿Cómo ha afectado la pandemia a su nivel de estrés?

- Increased – a augmenté – aumentó
- Stayed the same – est resté le même – se mantuvo igual
- Decreased – il a diminué – disminuyó

Q18) What are the causes of stress? – Quelles sont les causes de ce stress ? – ¿Cuáles son las causas del estrés?

- Lack of childcare – manque de services de garde d'enfants – la falta de cuidado de los niños
- Managing multiple duties while working from home – gestion de tâches multiples en travaillant à domicile – la gestión de múltiples tareas mientras se trabaja desde casa
- Fear regarding the pandemic – peur de la pandémie – el miedo a la pandemia
- Loss of work or income – perte de travail ou de revenu – la pérdida de trabajo o ingreso
- Domestic violence – violence domestique – la violencia doméstica
- other – autre – otro

Q19) Has your health been affected? – Votre santé a-t-elle été affectée ? – ¿Se ha visto afectada su salud?

- Yes – oui – sí
- No – non – no

Q20) If yes, how? – Si oui, comment? – Si es así, ¿cómo?

- Sleeping problems – Problèmes de sommeil – Problemas de sueño
- Muscle pain – douleurs musculaires – dolores musculares
- Increase in use of alcohol and/or tobacco – augmentation de la consommation d'alcool et de tabac – aumento del consumo de alcohol y tabaco

- Increased consumption of pills – augmentation de la consommation de médicaments – aumento del uso de pastillas
- other – autre – otro

Q21) Do you have access to mental health support services? – Avez-vous accès à des services de soutien pour votre santé mentale ? – ¿Tiene acceso a servicios de apoyo de salud mental?

- Yes – oui – sí
- no – non – no

Q22) Do you have adequate personal protective equipment from your employer? – Disposez-vous d'un équipement de protection individuelle adéquat fourni par votre employeur ? – ¿Tiene usted equipo de protección personal adecuado proporcionado por su empresa?

- Yes – oui – sí
- no – non – no

Q23) Do you think that industry gender strategies may be affected as public and private funds are cut to address the health crisis? – Pensez-vous que les stratégies de l'industrie en matière d'égalité femmes-hommes pourraient être affectées par la réduction des fonds publics et privés pour faire face à la crise sanitaire ? – ¿Cree que las estrategias de género de los medios de comunicación pueden verse afectadas por el recorte en gasto público y privado para hacer frente a la crisis sanitaria?

- Yes – oui – sí
- no – non – no

Q24) If yes, how? – Si oui, comment ? – Si es así, ¿cómo?

Q25) What should be the priority of the media to sustain a new normal that includes gender equality? – Quelle doit être la priorité des médias pour soutenir une nouvelle normalité qui inclut l'égalité femmes-hommes? – ¿Cuál debería ser la prioridad de los medios de comunicación para que la nueva normalidad incluya la igualdad género?

Q26) How could the IFJ best help women journalists to avoid further inequalities in their work, health and career? – Comment la FIJ pourrait-elle aider au mieux les femmes journalistes dans la lutte contre de nouvelles inégalités dans leur travail, leur santé et leur carrière ? – ¿Cómo podría la FIP mejorar su ayuda a las mujeres periodistas y evitar mayores desigualdades en su trabajo, salud y carrera?